



中国健身气功协会

CHINESE HEALTH QIGONG ASSOCIATION

THE 1ST NORDIC HEALTH QIGONG FORUM ANNOUNCEMENT

I. DATE

October 18th to 21st, 2018

II. PLACE

Kuortane Olympic Training Center Finland

www.kuortane.com

Address : Kuortane Sport Resort

Opistotie 1

63100 Kuortane

Finland

III. ORGANIZER

Chinese Health Qigong Association (CHQA)

IV. HOST

Finnish Wushu Federation Health Qigong Branch

V. TRAINING PROGRAM AND DATE

| DATE | PROGRAM & TIMETABLE | PLACE |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 17.10.2018 Wednesday | All participants arrive & check in at Kuortane Olympic Training Center Before 17:00 18:00 Dinner | Kuortane Olympic Training Center |
| 18.10.2018 Thursday | THE 1ST NORDIC HEALTH QIGONG FORUM 9:00 -9:30 Opening ceremony 9:30-11:30 Health Qigong Forum 14:00-17:00 Health Qigong Forum | Kuortane Olympic Training Center |
| 19.10.2018 Friday | 9:30-12.00 Health Qigong Master Class Wu Qin Xi 14:30-18.00 Health Qigong Master Class Wu Qin Xi | Kuortane Olympic Training Center |

地址：北京市崇文区天坛东里中区甲14号 邮编：100061
电话：86-10-67051569 传真：86-10-67050720
E-mail: chqa@vip.163.com

| | | |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 20.10.018 Saturday | 9:30-12.00 Health Qigong Master Class Ma Wang Dui Dao Yin Shu 14:30-18.00 Health Qigong Master Class Ma Wang Dui Dao Yin Shu | Kuortane Olympic Training Center |
| 21.10.2018 Sunday | 9:30 -11:30 Duan Examinations (1-4 Duan) 11:30 Closing Ceremony 11:45 – 13:00 Lunch 13:30 Go to Seinajoki by bus 14:50 Tran ride from Seinajoki – Helsink | Kuortane Olympic Training Center |

VI. ENROLLMENT

1. All Health Qigong organizations, groups and active practitioners in Nordic and other European countries are welcome to join this event. CHQA will examine the qualifications.
2. Participant registration form should send to the host by email: zhang.fang@taijiqian.fi
3. All participants can take part in Duan examination (1-4) by online registration in Duan examination system according to Duan Regulations.
4. Health Qigong clothes and shoes are required during seminar.
5. The purchase service of health qigong materials will be provided. Please indicate at the time of registration. It can't be provided after the registration deadline.

VII. TRAINING & ACCOMMODATION FEES

1. Training Fee: EURO 150€

2. Accommodation Fee:

Standard Double Room 280 €/ person

Standard Single Room 360 €

Luxurious Double Room 360€/ person

Luxurious Single Room 480€

The price covering 4 nights Hotel room (October 17, 18, 19, 20) & all meals from October 17
Dinner to October 21 Lunch.

3. Bank Account information:

Bank's Name: DanskeBank

Beneficiary's Name: Suomen Wushu-liitto ry

IBAN: FI47 8000 1300 6264 55

Beneficiary's address: Tallberginkatu 1/29

00180 Helsinki

Finland

Message to Beneficiary: The 1st Nordic Health Qigong Forum

(For domestic participants Reference's number : 1067)

Please pay both fees before September 25th, 2018

4. Please pay Duan examination fee as required by International Duan Regulation.

VIII. REGISTRATION & CHECKING IN

1. Warmly welcome Nordic and other European countries Health Qigong organizations, groups and active practitioners to participate this event!

Please send the registration forms to Finnish Wushu Federation Health Qigong Branch Before the 25th of September 2018.

2. All participants are required to check in before 17:00 at Kuortane Olympic Training Center on the 17th of October 2018.

IX. OTHER MATTERS

1. Traffic & transportations.

All participants from Nordic and other European countries should take the train ride from **Helsinki** Central railway station to **Seinajoki** on the 17th of October 2018. We recommend to take the morning train (important ! departure time 10:14 AM) . Then the participants will go to Kuortane Olympic Training Center from Seinajoki by bus.

The host offers the transportation services. The round-trip transportation fee is between 65-80 €/person.

2. The language of lectures and training classes is in Chinese. English translation will be provided.

3. The organizer and host of the seminar cannot accept any liability for accidents, illness or injuries taking place during the seminar. Therefore, all participants should have valid personal insurance for travel and accident

4. All participants are required to submit insurance declaration before registration.

X. CONTACT INFORMATIONS.

1. Host: Finnish Wushu Federation Health Qigong Branch

Contact person: Zhang Fang

Phone: +358400790929

Email: zhang.fang@taijiqian.fi

2. Chinese Health Qigong association

Contact person: He Xin

Phone: +86 -10-67052078

Email: intelhqf@126.com

XI. CHQA RESERVES THE RIGHT FOR FINAL INTERPRETATION OF THIS ANNOUNCEMENT.

Appendix 1: Registration form

Appendix 2: Insurance declaration

Chinese Health Qigong Association
June, 2018





中国健身气功协会

CHINESE HEALTH QIGONG ASSOCIATION

首届健身气功北欧论坛活动通知

一、日期

2018年10月18日至21日

二、地点

芬兰国家奥体训练中心 www.kuortane.com

地址: Kuortane Sport Resort

Opistotie 1

63100 Kuortane

Finland

三、主办单位

中国健身气功协会 (CHQA)

四、承办单位

芬兰武术联合会健身气功分会

五、培训内容和日程

| 日期 | 活动内容 | 地点 |
|---------------|----------------------------------------------------|----------|
| 10月17日 星期三 | 参会人员请在下午 17:00 前入住芬奥体中心 报到。 18:00 晚餐 | 奥体 中心 |
| 10月18日 星期四 | 健身气功北欧论坛 9:00-9:30 论坛开幕式 9:30-11:30 健身气功北欧论坛 | 奥体 中心 |

地址: 北京市崇文区天坛东里中区甲14号 邮编: 100061

电话: 86-10-67051569 传真: 86-10-67050720

E-mail: chqa@vip.163.com

| | | |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| | 14:00-17:00 健身气功北欧论坛 | |
| 10月19日 星期五 | 9:30-12.00 功法教学：健身气功五禽戏 14:30-18.00 功法教学：健身气功五禽戏 | 奥体中心 |
| 10月20日 星期六 | 9:30-12:00 功法教学：马王堆导引术 14:30-18.00 功法教学：马王堆导引术 | 奥体中心 |
| 10月21日 星期日 | 9:30 -11:30 段位考试（1-4段） 11:30 结业式 11:45 – 13:00 午餐 13:30 离会 乘大巴去 Seinajoki. 14:50 火车 Seinajoki – Helsinki | 奥体中心 |

六、参加办法

（一）健身气功北欧地区的各健身气功社团组织均可推荐骨干师资骨干报名。经中国健身气功协会审查合格后，准予参加培训班。

（二）报名人员将直接以电子邮件形式向 芬兰武术联合会健身气功分会提交报名信息。

（三）参训学员可参加段位考试。报考者应按照规定进行线上报名及缴费。

（四）培训班期间学员需自备练功服和练功鞋。

（五）培训班上可提供健身气功教材购买服务，请在报名时一并说明，报名日期截止后无法提供。

七、经费条件

（一）培训班费用：150 欧元

（二）食宿费用：

标准双人间 280 欧元/人

标准单人间 360 欧元/人

高级双人间 360 欧元/人

高级单人间 480 欧元/人

价格包含: 10 月 17 日、18 日、19 日、20 日共 4 天住宿
和 10 月 17 日晚餐至 10 月 21 日午餐

(三) 银行帐户信息

帐户名称 Suomen Wushu-liitto ry

开户行; DanskeBank

IBAN 码: FI47 8000 1300 6264 55

Reference 1067

地址: Tallberginkatu 1/29

00180 Helsinki Finland

请在 2018 年 9 月 25 日之前银行转账付培训和食宿费用。汇款时请注明 “ The 1st Nordic Health Qigong Forum ”

(四) 有关段位费用请按照《国际段位制》规定支付。

八、报名报到

(一) 北欧地区健身气功社团组织需将报名表于 2018 年 9 月 25 日前报送芬兰武术联合会健身气功分会。

(二) 参训学员请于 2018 年 10 月 17 日 17: 00 前往芬兰奥体中心报到。

九、其他事宜

（一）交通事宜

芬兰境外参会学员务必在 10 月 17 日上午 10:14 在赫尔辛基中央火车站（Helsinki central railway station）乘火车去 Seinajoki，再转乘大巴去芬奥体中心。承办单位将提供接送服务。火车和大巴往返票价费用自理。（大约 65-80 欧元）。

（二）培训班授课语言为中文，同时备有英文翻译。

（三）参加培训班人员须自行办理人身意外伤害保险，如培训期间出现伤病等问题，由个人负责。

（四）参加培训班人员报到时须递交责任声明书。

十、联系方式

（一）承办方：芬兰武术联合会健身气功分会

联系人：张放 Zhang Fang

电话：+358400790929

邮箱：zhang.fang@taijiqian.fi

（二）中国健身气功协会

联系人：何昕

电话：0086-10-67052078

邮箱：intelhqf@126.com

十一、本办班通知解释权归属中国健身气功协会。



附件 1

首届健身气功北欧论坛报名表

ENTRY FORM OF THE 1ST NORDIC HEALTH QIGONG FORUM

社团组织名称 Name of organization:

| 编号 No. | 姓名 Name | 性别 Gender | 出生日期 Date of Birth | 学历 Education | 健身气功教学工作经历 Health Qigong Promotion Experience | 健身气功教材需求 (中文, 德文, 英文、法文、西班牙文、 葡萄牙文) LANGUAGE OF TEXT BOOK (Chinese, Germany, English、France、Spanish、Portuguese) | |
|-----------|------------|--------------|-----------------------|-----------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | | | | | 五禽戏 Wu Qin Xi | 马王堆 Ma Wang Dui |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

注: 1.在教学工作经历栏内简要介绍从事教学工作经历, 包括健身气功科研及自有学员数量等;

2.此表须于 2018 年 9 月 25 日前提交芬兰武术联合会健身气功分会。

N.B.: 1.please indicate the health qigong promotion experience including the latest research result, number of students. etc.;

2. Participating organization shall send its Registration Form of seminar participant(s) to Finnish Wushu Federation Health Qigong Branch before deadline.

Contact person:

Contact telephone:

Mobile phone:

E-mail:

填报人:

联系电话:

手机:

Signature of the head of organization:

Date:

组织负责人签名:

填报时间: 2018 年 月 日

THE 1ST NORDIC HEALTH QIGONG FORUM
PARTICIPANTS' RESPONSIBILITY STATEMENT

On my own willingness, I would like to attend the 1st Nordic Health Qigong Forum and promise to all consequences of any accidents or legal disputes, including any claim damages, actions and requests during the event. Meanwhile, I myself, my heir, personal assistant, agent and representative shall not sue either the Organizing Committee or the host. I hereby agree and comply with all the seminar regulations made by Chinese Health Qigong Association and Finnish Wushu Federation Health Qigong Branch. I shall respect the organizing committee's decisions on any of the disputed matters. During the event, I agree to be photographed, video recorded or televised live. Also, I shall agree my name, address, voice, actions, image or figures to be used on a whole or partial by Chinese Health Qigong Association and Italy Health Qigong Association Finnish Wushu Federation Health Qigong Branch on TV coverage, radio broadcasting, video recording, media figure or any other media equipment and shall not demand any payment or compensation.

I am aware of and fully understand the above statement.

(Parents or the legal guardians are requested to sign if the participants are minors.)

Signature:

Parent / legal guardian signature:

Date: , , 2018

附件 2

首届健身气功北欧论坛 学员责任声明书

我自愿参加首届健身气功北欧论坛,并承诺在活动期间出现的任何事故或法律上的争议,包括一切有关索偿、行动、请求等,本人自愿承担一切后果,同时自己、继承人、私人助理、代理人、代表人及指定人士等均不能状告培训组委会和主办单位。本人同意并遵守由国际健身气功联合会和中国健身气功协会制定的一切规则,如有任何异议,均遵照组委会解释执行。本人同意参加培训班的一切活动被拍摄、录像或电视现场直播等,本人还同意由国际健身气功联合会和中国健身气功协会以全部或部分形式,通过电视、电台、录像、媒体图样或任何媒介设备使用本人的姓名、地址、声音、动作、图形,并将不做任何追讨及赔偿。

本人已知悉并充分明白上述声明内容。

(18 岁以下参加者需要家长或合法监护人签署。)

本人签名:

家长或合法监护人签名:

日期: 2018 年 月 日



健身气功段位考试组织资格申请表

Application Form of Organizing Health Qigong Duan Exam

| | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 考试名称 Exam Name | Nordic Health Qigong Forum Duan test 健身气功北欧论坛 段位考试 | | |
| 申请组织 Name of Organization | Chinese Health Qigong Association 中国健身气功协会 CHQA Finnish Wushu Federation Health Qigong Branch 芬兰武联气功分会 | | |
| 国家/地区 Nation/Region | Finland | 负责人 Person in Charge | He Xin, Zhang Fang |
| 电话/传真 Tel/Fax NO. | +358400790929 | 电子邮箱 E-mail | zhang.fang@taijiquan.fi |
| 拟举办考试日期 Date Planed for Exam | 2018.10.21 | 预计考试人数 Estimated Number of | 40 |
| 报名拟开始日期 Date open for | 即日 | 报名拟截止日期 Deadline for | 2018.9.21 |
| 是否结合活动 Combined with | <input checked="" type="checkbox"/> 是 Yes, 活动名称 Activity Name: South Europe Health Qigong Forum 健身气功南欧论坛 <input type="checkbox"/> 否 No. | | |
| 申请组织考试级别 Duan Exam Categories | <input checked="" type="checkbox"/> 段前级位 Pre-Duans | <input checked="" type="checkbox"/> 初级段位 Junior Duans | <input checked="" type="checkbox"/> 中级段位 <u>4</u> 段 Intermediate Duans |
| 考试考评小组成员规 划 (或培训讲师计划) Evaluation Group Plan (or Instructors List) | 评委姓名 Referee Name | 资格等级 Duan Level | 所属组织 Organization |
| | 1. 辛沂 | | CHQA |
| | 2. 王震 | | CHQA |
| | 3. 陈静 | | CHQA |
| | 4. 张放 | 5 段 | 芬兰武联气功分会 |
| 声 明 STATEMENT | | | |
| <p>我单位承诺严格按照国际健身气功联合会有关段位制的规则进行段位的考试组织和评定, 确保段位考试和评定的严肃性和公正性, 维护段位考试项目的信誉, 并接受国际气联的定期审查。</p> <p>We promise to organize the Duan examination and assessment strictly in accordance with the IHQF regulations on International Health Qigong Duan, ensure its seriousness and impartiality, maintain the credibility of Duan examination, and accept the regular review of IHQF.</p> | | | |
| (签字/盖章 Signature/Stamp) | | | |
| 申请日期: 年 月 日 Date of Application: Year Month Date | | | |